

Strasbourg, 2 juin 2021

CONVENTION DU CONSEIL DE L'EUROPE SUR LE PAYSAGE

BOSNIE-HERZÉGOVINE

RAPPORT RÉGIONAL SUR LA MISE EN ŒUVRE DE LA CONVENTION

FÉDÉRATION DE BOSNIE-HERZÉGOVINE



0. Informations générales

0.1. Informations générales

1. Nom de l'Etat/Région concerné(e)

Etat
BOSNIA AND HERZEGOVINA
Région (pour les Régions concernées)
FEDERATION OF BOSNIA AND HERZEGOVINA

2. Responsable officiel de la Convention

Nom
LAMIJA ABDIJEVIĆ
Institution
INSTITUTE FOR PROTECTION OF MONUMENTS WITHIN FEDERAL MINISTRY OF CULTURE AND SPORT
Adresse
OBALA MAKI DIZDARA 2
Code postal
71000
Ville
SARAJEVO
Courriel
lamija.abdijevic@gmail.com
Site web
<http://fmks.gov.ba/stara/>

3. Responsable des réponses à ce questionnaire

Nom
LAMIJA ABDIJEVIC
Adresse
OBALA MAKI DIZDARA 2
Code postal
71000
Ville
SARAJEVO
Courriel
lamija.abdijevic@gmail.com
Site web
<http://fmks.gov.ba/stara/>

4. L'Etat participe-t-il à la Conférence du Conseil de l'Europe pour la mise en œuvre de la Convention ?

Oui Non

Nom des participants à la conférence

Nom du/des représentants(s)
LAMIJA ABDIJEVIC

Nom du/des représentants(s)

...

Nom du/des représentants(s)

...

5. La Convention a-t-elle été signée ou ratifiée par l'Etat ?

Oui Non

Dans l'affirmative, précisez :

Date de la signature
2010
Date de la ratification dans l'État, titre et contenu du document

2011

Charger fichier PDF (max. 20 Mo)

Document(s) complémentaire(s) disponible(s) sur le site

Date du dépôt de la ratification au Conseil de l'Europe

2012

Existe-t-il différentes versions linguistiques officielles de la Convention ?

Oui Non

...

Existe-t-il une ou des traductions officielles dans la ou les langues de l'Etat/régions ?

Oui Non

https://www.google.com/url?sa=t&rct=j&q=&esrc=s&source=web&cd=1&ved=2ahUKewi_2bfq3_TnAhUKmlsKHYreDWkQFjAAegQIBhAB&url=https%3A%2F%2Fwww.parlament.ba%2Ffact%2FDownloadDocument%3FactDocumentId%3Dda9691b4-c3a9-474c-9db0-a52e0c9c0db0%26langTag%3Dhr&usg=AOvVaw3asONW-SLpGOVNU977p

https://www.google.com/url?sa=t&rct=j&q=&esrc=s&source=web&cd=1&ved=2ahUKewi_2bfq3_TnAhUKmlsKHYreDWkQFjAAegQIBhAB&url=https%3A%2F%2Fwww.parlament.ba%2Ffact%2FDownloadDocument%3FactDocumentId%3Dda9691b4-c3a9-474c-9db0-a52e0c9c0db0%26langTag%3Dhr&usg=AOvVaw3asONW-SLpGOVNU977p

Existe-t-il une ou des traductions non officielles dans la ou les langues de l'Etat/régions ?

Oui Non

...

Y a-t-il des exceptions territoriales à l'application de la Convention, conformément à son article 15 ?

Oui Non

...

Date de la signature

...

Date de la ratification dans l'État, titre et contenu du document

...

Charger fichier PDF (max. 20 Mo)

Date du dépôt de la ratification au Conseil de l'Europe

...

Existe-t-il différentes versions linguistiques officielles de la Convention ?

Oui Non

...

Existe-t-il une ou des traductions officielles dans la ou les langues de l'Etat/régions ?

Oui Non

...

Existe-t-il une ou des traductions non officielles dans la ou les langues de l'Etat/régions ?

Oui Non

...

Y a-t-il des exceptions territoriales à l'application de la Convention, conformément à son article 15 ?

Oui Non

...

6. Si le présent questionnaire est rempli par une autorité régionale, cette autorité a-t-elle adopté la Convention par un acte juridique spécifique ?

Oui Non

Date d'approbation de l'acte juridique spécifique

...

Référence et document

...

Site web

...

Charger fichier PDF (max. 20 Mo)

Date d'approbation de l'acte juridique spécifique

...

Référence et document

...

Site web

...

Charger fichier PDF (max. 20 Mo)

7. Compétences des entités administratives en matière de paysage

Premier niveau administratif (nom de l'entité au niveau de l'Etat)

Federation of Bosnia and Herzegovina:

Federal Ministry of Environment and Tourism

Federal Ministry of Physical Planning

Federal Ministry of Culture and Sport

Responsabilité dans le domaine du paysage ?

Oui

Non

Federal Ministry of Environment and Tourism is responsible for environmental and nature protection which are related to ecological protection of air, water and land; developing an environmental strategy and policy; air, water and land quality standards; environmental monitoring and control of air, water and land; development of tourism and hospitality development strategy and policy; monitoring of tourist flows in domestic and foreign markets; directing the long-term development of tourism within the integrated economic system and other tasks established by law.

Federal Ministry of Physical Planning performs administrative, professional and other tasks that are related to spatial planning and development, land use policy, implementation of the spatial plan, directing the long-term development of the use of natural resources, geological surveys, the production of basic maps of geophysical, seismological, geometrical or mineralogical, geochemical, geomorphological and other maps, the development of geological bases for spatial planning and other tasks established by law.

Federal Ministry of Culture and Sport (Institute for Protection of Cultural Heritage) is responsible for protection and use of cultural and historical heritage - preparing all programs for the protection and use cultural heritage, archives and preserves documentation on cultural heritage, setting measures and conditions for the future purpose, use and management of cultural heritage, preparing programs of rehabilitation, conservation, restoration, reconstruction cultural heritage, supervising the implementation of programs and projects of protection and use of cultural heritage, participating in the drafting of laws and other regulations related to the protection and use of cultural heritage, and other tasks in the field of protection of cultural heritage established by law and other regulations.

Deuxième niveau administratif (nom de l'entité)

10 Cantons

Cantonal Ministry of Physical Planning and Environmental Protection

Responsabilité dans le domaine du paysage ?

Oui

Non

The Ministry of Physical Planning and Environmental Protection performs administrative and professional tasks established by the constitution, law and other regulations, which relate to the the Canton's competences in the field of spatial planning, environmental protection and communal activities.

Troisième niveau administratif (nom de l'entité)

Towns and Municipalities

Responsabilité dans le domaine du paysage ?

Oui

Non

Physical and Urban Development Plans for Towns, and Environmental Protection issues.

Référence à une carte officielle administrative de l'Etat/de la région :

...

Commentaire

(le cas échéant, précisez les éléments d'organisation de l'Etat/la Région non inclus ci-dessus)

...

1. Dispositions générales

1.1. Définitions

1.1.1. Paysage

1.1.1.1. Paysage

8. Le terme 'paysage' est-il défini dans votre langue ?

Oui Non

Dans l'affirmative, décrivez la signification et l'usage courants de tout autre mot signifiant « paysage » ; donnez le contexte précis dans lequel chaque mot est utilisé (p. ex. aménagement du territoire)

Langue Language: Bosnian/Croatian/Serbian
Mot Krajolik
Signification Landscape is a land or maritime area formed by the action of nature and man with extraordinary aesthetic, ecological and / or cultural value, and often with large shifts in biological diversity.
Référence https://advokat-prnjavorac.com/zakoni/Zakon-o-zastiti-prirode-FBiH.pdf
Contexte Definition of landscape in the Act on Nature Protection (Article 7) Charger fichier PDF (max. 20 Mo) Document(s) complémentaire(s) disponible(s) sur le site

Langue ...
Mot ...
Signification ...
Référence ...
Contexte ...
Charger fichier PDF (max. 20 Mo) Document(s) complémentaire(s) disponible(s) sur le site

9. La définition juridique du terme 'paysage' dans l'Etat/la Région est-elle différente de celle de la Convention ?

Oui Non

Texte juridique ...
Référence/site web ...
Définition juridique ...
Traduction ...
Explication ...

1.1.2. Politique du paysage

1.1.2.1. Politique du paysage

10. La définition juridique de 'politique du paysage' dans l'Etat/la Région est-elle différente de celle de la Convention ?

Oui Non

Article juridique The Law on Nature Protection of Federation of Bosnia and Herzegovina

The Law on Nature Protection of Republika Srpska

Référence / site web

<http://www.fmoit.gov.ba/download/Kategorizacija%20zasticenih%20podrucja%20u%20BiH.pdf>

Définition juridique

Zaštićeni pejzaž je kopneno ili priobalno područje nastalo međusobnim djelovanjem prirode i čovjeka s izuzetnim estetskim, ekološkim i kulturnim vrijednostima, te često i sa izrazito visokom biološkom raznolikošću.

Traduction

Landscape is a land or maritime area formed by the action of nature and man with extraordinary aesthetic, ecological and / or cultural value, and often with large shifts in biological diversity.

1.1.3. Objectif de qualité paysagère

1.1.3.1. Objectif de qualité paysagère

11. La définition juridique de 'objectif de qualité paysagère' dans l'Etat/la Région est-elle différente de celle de la Convention ?

Oui Non

Texte juridique

Zaštićeni pejzaž je kopneno ili priobalno područje nastalo međusobnim djelovanjem prirode i čovjeka s izuzetnim estetskim, ekološkim i kulturnim vrijednostima, te često i sa izrazito visokom biološkom raznolikošću.

Référence/site web

<http://www.fmoit.gov.ba/download/Kategorizacija%20zasticenih%20podrucja%20u%20BiH.pdf>

Définition juridique

Zaštićeni pejzaž je kopneno ili priobalno područje nastalo međusobnim djelovanjem prirode i čovjeka s izuzetnim estetskim, ekološkim i kulturnim vrijednostima, te često i sa izrazito visokom biološkom raznolikošću.

Traduction

Landscape is a land or maritime area formed by the action of nature and man with extraordinary aesthetic, ecological and / or cultural value, and often with large shifts in biological diversity.

1.1.4. Protection des paysages

1.1.4.1. Protection des paysages

12. La définition juridique de 'protection des paysages' dans l'Etat/la Région est-elle différente de celle de la Convention ?

Oui Non

Texte juridique

Zaštićeni pejzaž je kopneno ili priobalno područje nastalo međusobnim djelovanjem prirode i čovjeka s izuzetnim estetskim, ekološkim i kulturnim vrijednostima, te često i sa izrazito visokom biološkom raznolikošću.

Référence/site web

<http://www.fmoit.gov.ba/download/Kategorizacija%20zasticenih%20podrucja%20u%20BiH.pdf>

Définition juridique

Zaštićeni pejzaž je kopneno ili priobalno područje nastalo međusobnim djelovanjem prirode i čovjeka s izuzetnim estetskim, ekološkim i kulturnim vrijednostima, te često i sa izrazito visokom biološkom raznolikošću.

Traduction

Landscape is a land or maritime area formed by the action of nature and man with extraordinary aesthetic, ecological and / or cultural value, and often with large shifts in biological diversity.

Texte juridique

...

Référence/site web

...

Définition juridique

...

Traduction

...

1.1.5. Gestion des paysages

1.1.5.1. Gestion des paysages

13. La définition juridique de 'gestion des paysages' dans l'Etat/la Région est-elle différente de celle de la Convention ?

Oui Non

1.1.6. Aménagement des paysages

1.1.6.1. Aménagement des paysages

14. La définition juridique de 'aménagement des paysages' dans l'Etat/la Région est-elle différente de celle de la Convention ?

Oui Non

1.2. Champ d'application

1.2.1. Champ d'application

1.2.1.1. Champ d'application

15. Le champ d'application de la Convention est-il repris dans un document formel de l'Etat/la Région ?

Oui Non

Dans l'affirmative, donnez des renseignements sur le document

Titre

Law of nature protectio

Référence/site web

http://www.vertic.org/media/National%20Legislation/Bosnia-Herzegovina/BA_Law_on_Nature_Protection.pdf

Charger fichier PDF (max. 20 Mo)

Document(s) complémentaire(s) disponible(s) sur le site

Décrivez brièvement le champ d'application du 'paysage' énoncé dans le présent document et indiquez s'il est fait spécifiquement référence à des espaces particuliers (p. ex. naturel, rural, urbain, périurbain, etc., et aux espaces terrestres, aquatiques - eaux intérieures et maritimes - et aériens).

Landscape protection according to this law aims at the protection or improvement of: - The characteristic natural system and its endangered, vulnerable or rare species;

- The character of the affected landscape,

- The recreational value of the landscape.

Protection of landscapes outside of protected area is carried out in the manner and under conditions determined by regulation/by-law.

The regulation/by-law shall determine the types of plans and projects in the landscape areas.

1.3. Objectifs

1.3.1. Objectifs

1.3.1.1. Objectifs

16. Une politique du paysage a-t-elle été définie ?

Oui Non

Dans l'affirmative, donnez des précisions sur cette politique

La politique intègre-t-elle la protection, la gestion et l'aménagement du paysage ?

Oui

Non

Un ministère ou une autorité nationale/régionale est-il (elle) chargé(e) de mettre en œuvre cette politique ?

Oui

Non

Dans l'affirmative, quel est le nom du ministère ou de l'autorité (dans ce dernier cas, indiquez aussi le nom du ministère de rattachement)

Federal Ministry of Environment and Tourism

Site web du ministère et/ou de l'autorité

<https://www.fmoit.gov.ba>

Les politiques de gestion et d'aménagement des paysages sont-elles intégrées dans d'autres politiques ?

Oui

Non

Landscape, management, and planning policies protection and planning are integrated into planning documents such as spatial and urban plans.

Charger fichier PDF (max. 20 Mo)

2. Mesures nationales

2.4. Répartition des compétences

2.4.1. Gouvernement

2.4.1.1. Gouvernement

17. Dans la structure du gouvernement, la compétence afférente à la Convention appartient-elle à un seul ministère ?

Oui Non

18. Existe-t-il dans ce ministère un service spécial consacré au paysage ?

Oui Non

19. Y a-t-il des consultations et des échanges réguliers entre le ministère/autorité chargé de la politique du paysage et d'autres ministères/autorités chargés des politiques territoriales et autres ?

Oui Non

Dans l'affirmative, sous quelle forme se déroulent-ils ?

Type de consultation

Informal consultation

Ministères impliqués

Federal Ministry of Environment and Tourism

Federal Ministry of Physical Planning

Cantonal ministries of environment and physical planning

Fréquence

Moins d'une fois par an

Une fois par an

Deux fois par an

Plus souvent

Si nécessaire

Réalisations - Déclaration commune

Oui Non

...

Réalisations - Publication

Oui Non

...

Réalisations - Projets/programmes joints

Oui Non

...

Site web

...

20. En l'absence de ministère/autorité unique responsable de la politique du paysage, quels ministères/autorités exercent conjointement les tâches relatives aux différents éléments de la politique du paysage ? (plusieurs choix possibles)

Agriculture

Changement climatique

Communautés

Patrimoine culturel

Culture (général)

Ecologie (biodiversité)

Economie

Education

Energie

Environnement (général)

Affaires étrangères

Forêts

Infrastructure

Affaires intérieures

Loisirs et détente

Extraction minérale

Patrimoine naturel

Conservation et protection de la nature

Travaux publics

Recherche

Développement rural

Aménagement du territoire

Développement durable

Tourisme

Transport

- Gestion de l'eau
- Publicité
- Autre (précisez)

In the Federation responsibility for environmental issues mostly belongs to the Federal Ministry of Tourism and Environment, but some other institutions, too:

- Federal Ministry of Physical Planning,
- Federal Ministry of Culture and Sport

21. Y a-t-il des consultations formelles et des échanges réguliers entre les différents ministères/autorités qui peuvent se partager des compétences en matière de politique du paysage ?

- Oui Non

Ajoutez toute information utile sur la façon dont les compétences en matière de politique paysagère sont exercées au sein du gouvernement national.

...

2.4.2. Autres acteurs (organisations et institutions)

2.4.2.1. Autres acteurs (organisations et institutions)

22. Existe-t-il des organisations et des institutions publiques (ou équivalent) actives et/ou responsables dans le domaine du paysage (observatoires du paysage, conseils du paysage, centres ou instituts du paysage, etc.) ?

- Oui Non

23. Existe-t-il des organisations et des institutions privées actives et/ou responsables dans le domaine du paysage ?

- Oui Non

24. Y a-t-il une législation qui réglemente les activités et/ou les organisations bénévoles en matière de paysage ?

- Oui Non

Ajoutez toute information utile sur les autres organisations actives dans le secteur des paysages.

...

2.4.3. Réseaux

2.4.3.1. Réseaux

25. Existe-t-il des réseaux de collaboration en matière de paysage ?

- Oui Non

Ajoutez toute information utile sur les réseaux en matière de paysage.

...

2.4.4. Relations entre les différents acteurs

2.4.4.1. Relations entre les différents acteurs

26. Le ministère chargé de la politique en matière de paysage est-il en interaction avec d'autres acteurs dans le domaine du paysage ?

- Oui Non

Dans l'affirmative, quels types de consultation ont été établis entre les différents acteurs concernés par le paysage ?

27. Le ministère chargé de la politique en matière de paysage organise-t-il des conférences officielles sur le paysage ?

- Oui Non

28. Le ministère chargé de la politique en matière de paysage organise-t-il des réunions sur le paysage ?

- Oui Non

29. Le ministère chargé de la politique en matière de paysage prépare-t-il des questionnaires sur le paysage ?

- Oui Non

30. Le ministère chargé de la politique en matière de paysage organise-t-il d'autres activités sur le paysage ?

- Oui Non

31. D'autres ministères/autorités sont-ils en interaction avec des acteurs concernés par le paysage ?

- Oui Non

Comment ?

...

32. D'autres acteurs concernés par le paysage sont-ils en interaction, indépendamment du gouvernement ?

Oui Non

2.5. Mesures générales

2.5.1. Reconnaissance juridique des concepts

2.5.1.1. Reconnaissance juridique des paysages

33. Le paysage fait-il l'objet d'un ou de plusieurs articles de la Constitution nationale(ou texte équivalent) ?

Oui Non

34. Le paysage fait-il l'objet d'une loi spécifique ?

Oui Non

Loi

The Law on Nature Protection of Federation of Bosnia and Herzegovina

Date

2003

Adresse URL

<http://www.fmoit.gov.ba/download/Kategorizacija%20zasticenih%20podrucja%20u%20BiH.pdf>

Charger fichier PDF (max. 20 Mo)

Statut juridique

...

35. D'autres lois traitent-elles du paysage ?

Oui Non

Si oui, précisez

Loi

Law on Nature Protection

Date

20130813

Objet

This Law regulates ways and conditions of the restoration, protection, conservation and sustainable development of landscape, natural areas, plants, animals and their habitats, minerals and fossils and of other components of the nature on the area of Federation of Bosnia and Herzegovina

Description

Landscape protection according to this law aims at the protection or improvement of:

- The characteristic natural system and its endangered, vulnerable or rare species;
- The character of the affected landscape,
- The recreational value of the landscape.

The objectives of management of the protected landscapes are:

- maintaining the harmonious interaction of nature and culture through the protection of landscape and/or seascape and the continuation of traditional land uses, building practices and social and cultural manifestations, supporting the lifestyles and economic activities which are in harmony with nature and the preservation of the social and cultural fabric of the communities concerned, maintaining the diversity of landscape and habitat, and of associated species and ecosystems; eliminating where necessary, and thereafter preventing the land uses and activities which are inappropriate in scale and/or character, providing the opportunities for public enjoyment through recreation and tourism appropriate in type and scale to the essential qualities of the areas, encouraging the scientific and educational activities which will contribute to the long term well-being of resident populations and to the development of public support for the environmental protection of such areas, and bringing the benefits to, and contributing to the welfare of, the local community through the provision of natural products (such as forest and fisheries products) and services (such as clean water or income derived from sustainable forms of tourism).

Adresse URL

<https://www.fmoit.gov.ba/upload/file/okolis/Zakon%20o%20zaštiti%20prirode%20Sl.%20nov%20F%20BIH%2066-13.pdf>

Charger fichier PDF (max. 20 Mo)

36. Existe-t-il un code juridique qui rassemble tous les textes applicables au paysage ?

Oui Non

37. Existe-t-il une jurisprudence concernant la mise en œuvre de la Convention ?

Oui Non

2.5.2. Politiques du paysage

2.5.2.1. Politiques du paysage

38. Des politiques du paysage visant la protection, la gestion et l'aménagement du paysage ont-elles été établies, au sens de la définition de la Convention ?

Oui Non

Dans l'affirmative, identifiez les politiques

Politique

Strategy on Environment Protection

Description

Align domestic environmental legislation with EU legislation - Nature protection.

Fulfillment of obligations arising from membership in international treaties - ELC.

2.5.3. Procédures de participation

2.5.3.1. Procédures de participation

39. Existe-t-il des procédures permettant aux autorités régionales de participer aux décisions publiques relatives aux paysages ?

Oui Non

40. Existe-t-il des procédures permettant aux autorités locales de participer aux décisions publiques relatives aux paysages ?

Oui Non

41. Existe-t-il des procédures permettant au public de participer aux décisions publiques relatives aux paysages ?

Oui Non

42. Existe-t-il des procédures permettant à d'autres acteurs concernés de participer aux décisions publiques relatives aux paysages ?

Oui Non

2.5.4. Intégration dans des politiques

2.5.4.1. Intégration dans des politiques

43. Les questions de paysage sont-elles incluses dans d'autres domaines politiques au niveau national, régional ou local ?

Oui Non

Dans l'affirmative, quelles sont ces politiques et comment intègrent-elles les questions de paysage ?

44. Les questions du paysage sont-elles incluses dans les politiques de l'agriculture?

Oui Non

45. Les questions du paysage sont-elles incluses dans les politiques du changement climatique ?

Oui Non

46. Les questions du paysage sont-elles incluses dans les politiques des collectivités territoriales ?

Oui Non

47. Les questions du paysage sont-elles incluses dans les politiques du patrimoine culturel ?

Oui Non

48. Les questions du paysage sont-elles incluses dans les politiques de la culture ?

Oui Non

49. Les questions du paysage sont-elles incluses dans les politiques de l'écologie et de la biodiversité ?

Oui Non

Date

2016

Titre

Strategija i akcioni plan za zaštitu biološke raznolikosti Bosne i Hercegovine za period 2015-2020.

Biodiversity Protection Strategy and Action Plan for the Period 2015-2020

Description

It is a fundamental document of nature protection that provides a detailed overview of the biodiversity condition. Biodiversity Protection Strategy and Action Plan (2015-2020) are set on the basis priorities and specificities and are, as far as possible, aligned with the 2011-2020 Strategic Plan taking into consideration the overall economic, social and cultural development of the country. The document also contains an indicator proposal for each of the national targets, an action plan with measures to be implemented over the next 5 years, as well as implementation plans.

Disposition

"The main objectives of the document are as follows:

- Protection of biodiversity and landscape diversity;
- Sustainable use of biodiversity components..."

"Strengthen the mechanisms of assessment of the biodiversity and landscape diversity condition..."

Règles

...

Instruments

...

Référence

http://vijeceministara.gov.ba/akti/prijedlozi_zakona/default.aspx?id=25304&langTag

Site web

...

Charger fichier PDF (max. 20 Mo)

Niveau

...

Date

...

Titre

...

Description

...

Disposition

...

Règles

...

Instruments

...

Référence

...

Site web

...

Charger fichier PDF (max. 20 Mo)

Niveau

...

50. Les questions du paysage sont-elles incluses dans les politiques de l'économie ?

Oui Non

51. Les questions du paysage sont-elles incluses dans les politiques de l'éducation ?

Oui Non

52. Les questions du paysage sont-elles incluses dans les politiques de l'énergie ?

Oui Non

53. Les questions du paysage sont-elles incluses dans les politiques de l'environnement ?

Oui Non

Date

...

Titre

Strategy on Environment Protection of the Federation of Bosnia and Herzegovina

Description

Setting adequate goals and measures that lead to an improvement of the environmental conditions. The Federal Environmental Strategy brings out the structured strategic commitment of the Federation of Bosnia and Herzegovina towards effective environmental management mechanisms.

Disposition

Align domestic environmental legislation with EU legislation - Nature protection. Fulfillment of obligations arising from membership in international treaties ELC

Règles

...
Instruments
...
Référence
...
Site web
...
Charger fichier PDF (max. 20 Mo)
Niveau
...

Date
...
Titre
...
Description
...
Disposition
...
Règles
...
Instruments
...
Référence
...
Site web
...
Charger fichier PDF (max. 20 Mo)
Niveau
...

Date
...
Titre
...
Description
...
Disposition
...
Règles
...
Instruments
...
Référence
...
Site web
...
Charger fichier PDF (max. 20 Mo)
Niveau
...

Date
...
Titre
...
Description
...
Disposition
...
Règles

...
Instruments
...
Référence
...
Site web
...
Charger fichier PDF (max. 20 Mo)
Niveau
...

54. Les questions du paysage sont-elles incluses dans les politiques des affaires étrangères ?

Oui Non

55. Les questions du paysage sont-elles incluses dans les politiques des forêts ?

Oui Non

56. Les questions du paysage sont-elles incluses dans les politiques des infrastructures ?

Oui Non

57. Les questions du paysage sont-elles incluses dans les politiques des loisirs et de la détente ?

Oui Non

58. Les questions du paysage sont-elles incluses dans les politiques de la géologie et de l'extraction minière ?

Oui Non

59. Les questions du paysage sont-elles incluses dans les politiques de la publicité ?

Oui Non

60. Les questions du paysage sont-elles incluses dans les politiques de la conservation et de la protection de la nature ?

Oui Non

61. Les questions du paysage sont-elles incluses dans les politiques des travaux publics ?

Oui Non

62. Les questions du paysage sont-elles incluses dans les politiques du développement rural ?

Oui Non

63. Les questions du paysage sont-elles incluses dans les politiques de l'aménagement du territoire ?

Oui Non

64. Les questions du paysage sont-elles incluses dans les politiques du développement durable ?

Oui Non

65. Les questions du paysage sont-elles incluses dans les politiques du tourisme ?

Oui Non

66. Les questions du paysage sont-elles incluses dans les politiques de la gestion de l'eau ?

Oui Non

67. Les questions du paysage sont-elles incluses dans d'autres politiques ?

Oui Non

Ajoutez toute information utile sur les façons dont les questions de paysage sont intégrées dans d'autres domaines politiques adéquats aux niveaux national, régional et local.

...

2.6. Mesures particulières

2.6.1. Sensibilisation

2.6.1.1. Sensibilisation

68. Des mesures ont-elles été prises pour accroître la sensibilisation sur la valeur des paysages, leur rôle et les transformations qui peuvent leur être apportées ?

Oui Non

Dans l'affirmative, donnez des précisions sur les initiatives de sensibilisation concernant chaque secteur

Initiative

Different workshops, meetings, conferences and projects on the Cantonal levels.

Groupe cible

- Société civile
 Organisations privées
 Pouvoirs publics

Institution responsable

Cantonal Public Institution for Protected Natural Areas of Canton of Sarajevo

Description

<https://zppks.ba/bentbasa/o-podrucju>

Référence (publications, documentation ...)

...

URL

<https://zppks.ba/aktuelno/novosti>

Charger fichier PDF (max. 20 Mo)

Exemples

...

69. Des documents clés de la Convention (directives, rapports, etc.) ont-ils été traduits dans votre ou vos langues ?

Oui Non

70. Existe-t-il de grands événements réguliers sur le paysage ?

Oui Non

71. Existe-t-il des publications spécifiques consacrées au paysage (livres, revues, bulletins d'information, articles, etc.) ?

Oui Non

Dans l'affirmative, donnez-en la liste

Titre

Konjuh - Protected Landscape

Langue(s)

Bosnian

Format

Paper/Electronic

Type

Brochure

Audience

Public

Description

Detailed description of the Protected Landscape "Konjuh" with zoning, protection measures and so on.

Fréquence

...

Editeur

Cantonal Public Institution Protected Landscape "Konjuh"

Site web

<http://www.zpkonjuh.ba/index.html>

Plus d'informations

...

72. Un ou plusieurs prix relatifs au paysage ont-ils été institués au niveau local/régional/national/international, mis à part le prix de la Convention ?

Oui Non

73. Existe-t-il des forums de discussion sur le paysage ?

Oui Non

74. Existe-t-il des réseaux sociaux spécifiquement axés sur les questions du paysage ?

Oui Non

75. Des informations officielles sur le paysage sont-elles publiquement accessibles sur des sites internet ?

Oui Non

2.6.2. Formation et éducation

2.6.2.1. Connaissance et interventions sur les paysages

76. Des mesures ont-elles été prises pour promouvoir la formation de spécialistes du paysage dans des organismes publics ou privés ?

Oui Non

77. Une aide financière ou autre à la formation a-t-elle été mise en place ?

Oui Non

78. Existent-ils des programmes de baccalauréat/maîtrise spécialisés en paysage ?

Oui Non

79. Des diplômes relatifs au paysage sont-ils reconnus ?

Oui Non

80. De bourses de doctorat pour des projets concernant le paysage existent-elles ?

Oui Non

81. Autre

Oui Non

Ajoutez toute information utile sur les mesures destinées à promouvoir la formation spécialisée.

...

2.6.2.2. Programmes pluridisciplinaires de formation sur le paysage

82. Des programmes pluridisciplinaires de formation spécialisée sur la politique, la protection, la gestion et l'aménagement du paysage, destinés à d'autres professionnels du secteur public ou privé, existent-ils ?

Oui Non

83. Décrivez/répertoriez des exemples de programmes de formation pluridisciplinaires clés disponibles pour chaque secteur

Programme

...

Description

...

Site web

...

Groupe cible

Secteur public

Secteur privé

Chercheur

Associations

Autre

...

84. Formation pour d'autres professions

...

2.6.2.3. Enseignement scolaire et universitaire

85. Des mesures ont-elles été prises par le ministère/autorité responsable de l'éducation pour promouvoir des enseignements scolaire et universitaire abordant les valeurs du paysage et les questions relatives à sa protection, à sa gestion et à son aménagement ?

Oui Non

86. Mesures pour l'école maternelle

Oui Non

87. Mesures pour l'établissement primaire

Oui Non

Description

...

L'adoption de la mesure est-elle obligatoire ou facultative ?

Facultative

Obligatoire

Site web/adresse URL

...

88. Mesures pour l'établissement secondaire

Oui Non

Description

...

L'adoption de la mesure est-elle obligatoire ou facultative ?

Facultative

Obligatoire

Site web/adresse URL

...

89. Mesures pour l'université de premier cycle (licence)

Oui Non

90. Mesures pour l'université de second cycle (master/doctorat)

Oui Non

91. Mesures pour la formation permanente

Oui Non

92. Autres mesures

Oui Non

93. Décrivez/répertoriez les exemples d'enseignements clés disponibles pour chaque groupe

94. Enseignements clés pour l'école maternelle

Oui Non

95. Enseignements clés pour l'établissement primaire

Oui Non

96. Enseignements clés pour l'établissement secondaire

Oui Non

97. Enseignements clés pour l'université de premier cycle (licence)

Oui Non

98. Enseignements clés pour l'université de second cycle (master/doctorat)

Oui Non

99. Enseignements clés pour la formation permanente

Oui Non

100. Autres enseignements clés

Oui Non

101. Existe-t-il d'autres organismes de formation qui fournissent des qualifications dans des domaines liés au paysage ?

Oui Non

Décrivez de manière plus détaillée des exemples de bonnes pratiques dans l'enseignement scolaire et universitaire.

...

2.6.3. Amélioration des connaissances

2.6.3.1. Identification du paysage

102. L'identification du paysage est-elle requise par la loi/réglementation ?

Oui Non

Dans l'affirmative, précisez

Loi/réglementation

Law on Proclamation of Protected Landscape

Adresse URL

...

Charger fichier PDF (max. 20 Mo)

Exigence

The Law defines the objectives of establishing the Protected Landscape, Protected Landscape boundaries, zooming of the Protected Landscape, protective measures, activities in the Protected Landscape, protection, property, compensation, supervision and penalties for misdemeanors for legal and natural persons.

Description

...

Forme

...

Définition juridique

Zaštićeni pejzaž je kopneno područje nastalo međusobnim djelovanjem prirode i čovjeka sa izuzetnim estetskim, ekološkim i/ ili kulturnim vrijednostima i sa velikom biološkom raznolikošću.

Traduction

Protected landscape is a land area created by the interaction of nature and man with exceptional aesthetic, ecological and / or cultural values and with great biodiversity.

Portée géographique

- Tout le territoire
 Zones particulières

103. Existe-t-il un processus officiel d'identification des paysages sur votre territoire ?

- Oui Non

Dans l'affirmative, à quel niveau administratif se situe-t-il

Niveau

- National
 Régional
 Local

Adresse URL

- URL

104. Existe-t-il un processus non officiel d'identification des paysages sur votre territoire ?

- Oui Non

105. Quel est le contenu de chaque système utilisé pour identifier le paysage (que la loi/réglementation l'exige ou pas) ?

Système

...

Institution responsable

Cantonal Public Institution

Instance organisatrice

...

Echelle

- National
 Régional
 Local

Portée géographique

- Tout le territoire
 Zones spécifiques

Catégories (article 2)

- Espace naturel
 Espace rural
 Espace urbain
 Espace périurbain

Catégories (autres)

- Paysage remarquable
 Paysage du quotidien
 Paysage dégradé
 Autre

...

Documentation

- Cartes
 SIG
 Photographies

3D
 Autre
...
Référence/adresse URL
...

106. Une méthodologie et un mécanisme spécifiques sont-ils utilisés pour identifier les paysages ?

Oui Non

107. Les résultats de ce travail sont-ils mis à la disposition du public ?

Oui Non

Si oui,

Comment sont-ils diffusés ?
It is available on the webpage

Le cas échéant, ajoutez toutes les précisions jugées utiles sur les registres ou les inventaires du paysage.

...

2.6.3.2. Analyse du paysage

108. Les caractéristiques paysagères, ainsi que les forces et les pressions qui modifient le paysage, sont-elles systématiquement analysées ?

Oui Non

109. Les résultats de ce travail sont mis à la disposition du public ?

Oui Non

Le cas échéant, ajoutez toutes les précisions jugées utiles.

...

2.6.3.3. Suivi des transformations du paysage

110. Un programme a-t-il été créé pour suivre les transformations du paysage ?

Oui Non

Dans l'affirmative, donnez des précisions sur les principaux programmes de suivi des transformations du paysage

Programme
Management Plan
Description
Each Protected Landscape has its own Management Plan which defines details about Monitoring.
Mise en œuvre
Cantonal Public Institution
Méthodologie
...
Institution responsable
Cantonal Public Institution
Financement
...
Partenaire(s)
...
Référence/site web
https://www.zppks.ba/sites/zppks.ba/files/brosura_monitoringa_divljaci_skakavca.pdf

111. Une méthodologie et un mécanisme ont-ils été établis pour identifier les forces et les pressions qui agissent sur les paysages ?

Oui Non

112. Les résultats de cette méthodologie et mécanisme sont-ils mis à la disposition du public ?

Oui Non

Ajoutez toute précision jugée utile sur les méthodologies d'évaluation et de suivi.

...

2.6.3.4. Evaluation du paysage

113. Les valeurs définies par les Parties intéressées et la population concernée pour identifier les paysages sont-elles incluses dans des programmes paysagers spécifiques et des méthodologies d'évaluation ?

Oui Non

114. Les résultats de cette méthodologie sont-ils mis à la disposition du public ?

Oui Non

Ajoutez toute précision jugée utile sur la prise en compte des valeurs.

...

2.6.4. Objectifs de qualité paysagère

2.6.4.1. Objectifs de qualité paysagère

115. Des méthodologies et des mécanismes spécifiques (programmes/outils/mesures) sont-ils utilisés pour définir des objectifs de qualité paysagère ?

Oui Non

116. Les résultats de cette méthodologie et mécanisme sont-ils mis à la disposition du public ?

Oui Non

Donnez des exemples décrivant comment les objectifs de qualité paysagère ont été formulés.

...

2.6.5. Mise en oeuvre

2.6.5.1. Mise en oeuvre

117. Des moyens d'intervention visant à protéger, gérer et/ou aménager le paysage ont-ils été mis en place ?

Oui Non

Ajoutez toute information utile sur le suivi et la réglementation des transformations du paysage.

...

3. Coopération internationale

3.7. Politiques et programmes internationaux

3.7.1. Politiques et programmes internationaux

3.7.1.1. Politiques et programmes internationaux

118. Y a-t-il une coopération au niveau local/régional/national avec d'autres pays concernant la prise en compte de la dimension paysagère dans des politiques internationales ?

Oui Non

Dans l'affirmative, indiquez la liste des politiques qui vont dans ce sens

Politique internationale

UNA - Spring of life

Référence/site web

<http://www.unaspringoflife.com>

Description

Successful co-operation of countries and sharing of experience between all stakeholders in the cross-border area of the upper Una River has been jointly developed and promoted Una Spring in Croatia and Una Falls and the old town of Ostrovica in the Martin Brod area in Bosnia and Herzegovina as parts of the same common tourism product with nature.

Partenaires

Zadarska županija

Općina Bihać

Općina Gračac

Centar za promociju lokalnog razvoja PLOD

NATURA-JADERA javna ustanova za upravljanje zaštićenim dijelovima prirode

Razvojna agencija Zadarske županije – ZADRA

Turistička zajednica Zadarske županije

Turistička zajednica Unsko-sanskog kantona

Udruga Una

Politique internationale

...

Référence/site web

...

Description

...

Partenaires

...

119. Y a-t-il une coopération au niveau local/régional/national avec d'autres pays concernant la prise en compte de la dimension paysagère dans des programmes internationaux de coopération ?

Oui Non

Programmes internationaux

The project "Una - Spring of Life" has been chosen for co-financing within the IPA Cross-Border Programme Croatia - Bosnia and Herzegovina 2007-2013. The implementation of the project began in 2011.

Référence/site web

<http://www.unaspringoflife.com/>

Description

...

De quelle manière le programme tient-il compte de la dimension paysagère ?

...

Partenaires

Zadarska županija <http://www.zadarska-zupanija.hr/>

Općina Bihać <http://www.bihac.org/>

Općina Gračac <http://www.gracac.hr/>

Centar za promociju lokalnog razvoja PLOD <http://www.plod.ba/>

NATURA-JADERA <http://natura-jadera.com/>

Razvojna agencija Zadarske županije – ZADRA <http://www.zadra.hr/>

Turistička zajednica Zadarske županije <http://www.zadar.hr/>

Turistička zajednica Unsko-sanskog kantona <http://tzusk.info/>

Udruga Una <http://srb.hr/index.php/udruga-una>

Ajoutez toute information utile sur la prise en compte de paramètres liés au paysage dans les politiques et programmes internationaux.

The program was going in co-operation with

Razvojna agencija Ličko-senjske županije – LIRA <http://www.lsz-lira.hr/>
Turistička zajednica Općine Gračac

3.7.1.2. Journée internationale du paysage du Conseil de l'Europe

3.7.2. Journée internationale du paysage du Conseil de l'Europe

3.7.2.1. Votre Etat/Région a-t-il organisé une Journée internationale du paysage du Conseil de l'Europe ?

120. Des événements ont-ils été organisés en 2018 ?

No

121. Des événements ont-ils été organisés en 2019 ?

No

123. Des événements ont-ils été organisés en 2020 ?

No

3.8. Assistance mutuelle et échange d'informations

3.8.1. Assistance technique et scientifique

3.8.1.1. Assistance technique et scientifique

122. Y a-t-il des exemples d'assistance technique et scientifique sur les questions de paysage ?

Oui Non

Ajoutez toute information utile sur l'assistance technique et scientifique en Europe et, si possible, exemples de bonnes pratiques.

...

3.8.2. Echanges de spécialistes du paysage

3.8.2.1. Echanges de spécialistes du paysage

124. Y a-t-il des exemples d'échanges de spécialistes du paysage, notamment à des fins de formation et d'information ?

Oui Non

Ajoutez toute information utile sur les échanges entre les spécialistes du paysage et, si possible, exemples de bonnes pratiques.

...

3.8.3. Echange d'informations

3.8.3.1. Echange d'informations

125. Les documents locaux, régionaux et nationaux sont-ils traduits dans d'autres langues ?

Oui Non

126. Des actions internationales spécifiques ont-elles été mises en place pour stimuler l'échange d'informations (conférences, séminaires, ateliers, réseaux, échanges de publications, expositions, projets communs, projets de l'UE, etc.) ?

Oui Non

127. Votre Etat est-il membre d'organisations internationales gouvernementales travaillant sur le paysage ?

Oui Non

Ajoutez toute information utile sur l'échange d'informations et, si possible, exemples de bonnes pratiques.

...

3.9. Paysages transfrontaliers

3.9.1. Paysages transfrontaliers

3.9.1.1. Paysages transfrontaliers

128. Existe-t-il des mécanismes destinés à encourager la coopération transfrontalière aux niveaux national, régional et local ?

Oui Non

129. Existe-t-il des initiatives transfrontalières communes sur le paysage ?

Oui Non

Programme

The project "Una - Spring of Life" has been chosen for co-financing within the IPA Cross-Border Programme Croatia - Bosnia and Herzegovina 2007-2013. The implementation of the project began in 2011.

Niveau

National

Régional

Local

Thème

...
Institutions responsables
...
Site web
...

Ajoutez toute information utile sur la coopération transfrontalière locale et régionale.

...

3.10. Prix du paysage du Conseil de l'Europe

3.10.1. Prix du paysage du Conseil de l'Europe

3.10.1.1. Prix du paysage du Conseil de l'Europe

130. Votre Etat/Région a-t-il déjà participé au Prix du paysage du Conseil de l'Europe ?

Oui Non

131. Quel est le mode de sélection des candidats au Prix du paysage du Conseil de l'Europe ?

Mode de sélection et règlement
...
URL du règlement
...
Site web
...
L'impact de la sélection a-t-il été estimé ?
...

132. L'impact du Prix du paysage du Conseil de l'Europe a-t-il été estimé ?

Oui Non

133. Photo pour la page de couverture du Rapport

Photo disponible sur le site.

134. Optionnel : Mentionner le nom de l'auteur et du crédit photo (©)

Nomination for Inscription on the World Heritage List Nomination Dossier "The Old City of Mostar" 2004